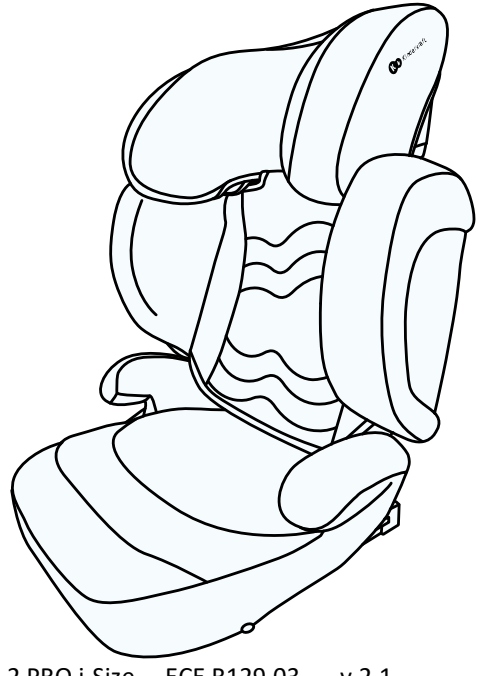
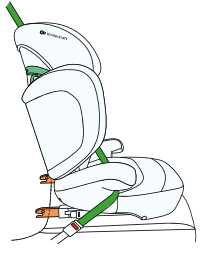
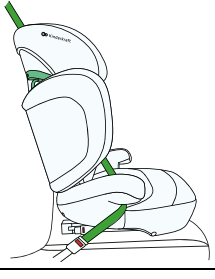
Kinderkraft

# XPAND 2 i-Size
# XPAND 2 PRO i-Size
## USER GUIDE



MODEL: XPAND 2 i-Size/ XPAND 2 PRO i-Size ECE R129.03 v.2.1

| Kind lengte | Autostoel richting | Autostoel bevestiging |
|---|---|---|
| 100cm-150cm |  | ISOFIX + 3-punts veiligheidsgordel |
| |  | 3-punts veiligheidsgordel |

## 1.0 Toepassing

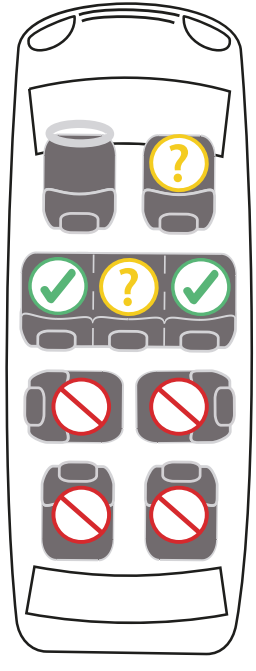
De autostoel is ontworpen, getest en goedgekeurd overeenkomstig de voorschriften van VN/ECE-Reglement nr.129 betreffende de goedkeuring van kinderbeveiligingssystemen (VN/ECE R129/03).

Het XPAND 2 i-Size en XPAND 2 PRO i-Size autostoeltje is ontworpen voor voorwaarts gericht vervoer van kinderen met een lengte tussen 100 en 150 cm (tot ongeveer 12 jaar).

De autostoel kan in de auto worden geïnstalleerd in de posities die door de fabrikant in de handleiding van de auto zijn aangegeven. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het voertuig.

Raadpleeg de tabel op de tegenoverliggende pagina voor de juiste installatie van het autostoeltje.

LET OP! De productafbeeldingen zijn illustratief!



## 2.0 Veiligheidsvoorschriften

Neem een paar minuten de tijd om deze handleiding te lezen om de veiligheid van je kind te waarborgen.

• Installeer het autostoeltje NIET op achterwaarts gerichte of opzij gerichte autostoelen.

• Plaats een autostoeltje NIET op stoelen die zijn uitgerust met een actieve front airbag.
• Een autostoeltje kan alleen op de middelste zitplaats worden geïnstalleerd als er een 3-punts veiligheidsgordel aanwezig is

•Wij adviseren het autostoeltje alleen op de achterbank van een auto te installeren

# !WAARSCHUWINGEN!

! Indien het autostoeltje niet volgens de aanwijzingen van de fabrikant wordt geïnstalleerd, kan dit leiden tot risico's voor leven en gezondheid.

! Aanwijzingen over de geschiktheid van een autostoel voor gebruik met een kinderautostoeltje zijn te vinden in de handleiding van de auto.

! Denk eraan dat de gordel waarmee het kind wordt vastgezet, past bij het lichaam van het kind en niet gedraaid is. Doe daarom het kind geen dikke kleding aan.

! Het heupgedeelte van de veiligheidsgordel moet zo laag mogelijk over het bekken van je kind lopen voor een optimaal effect bij een ongeluk.

! Laat je kind NOOIT zonder toezicht achter in een autostoeltje.

! Zorg ervoor dat bagage en andere voorwerpen voldoende zijn vastgezet, met name op de plank onder de achterruit, omdat ze bij een botsing letsel kunnen veroorzaken.

! De autostoel moet worden vervangen als deze tijdens een verkeersongeval plotseling onder druk is komen te staan.

! Breng GEEN wijzigingen aan in het autostoeltje en gebruik het niet met onderdelen van andere fabrikanten.

! Houd de kinderautostoel uit de buurt van direct zonlicht, anders kunnen de verwarmde onderdelen je kind branden. Bescherm je kind en de autostoel tegen de zon.

! De autostoel kan NIET worden gebruikt zonder hoes.

! Gebruik GEEN andere dan de door de fabrikant aanbevolen vervangende hoezen, aangezien deze een geïntegreerd deel uitmaken van het veiligheidssysteem van de autostoel.

! Gebruik GEEN andere bevestigingspunten dan beschreven in de gebruiksaanwijzing en aangegeven op de kinderautostoel.

! Alle harde onderdelen en plastic onderdelen van de kinderautostoel moeten zo worden geplaatst en geïnstalleerd dat zij bij normaal gebruik van het voertuig niet bekneld kunnen raken door een schuivende stoel of deur van het voertuig.

! Controleer regelmatig de toestand van het autostoeltje, let vooral op de bevestigingspunten, de naden en de verstelelementen. Er moet voor worden gezorgd dat alle mechanische onderdelen volledig werken. De onderdelen van een kinderautostoeltje mogen nooit ingevet of geolied worden.

! GEBRUIK de kinderautostoel NIET MEER als onderdelen beschadigd of los zijn.

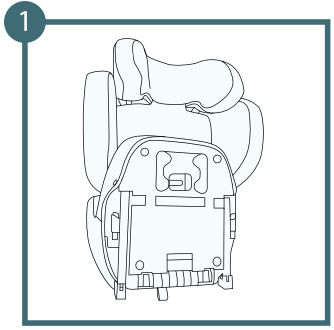
! In geval van nood is het belangrijk dat de veiligheidsgordel snel kan worden losgemaakt. Dit betekent dat de ontgrendelknop van de gordel niet volledig vastzit, zorg ervoor dat je kind niet met de gordel/gesp speelt.

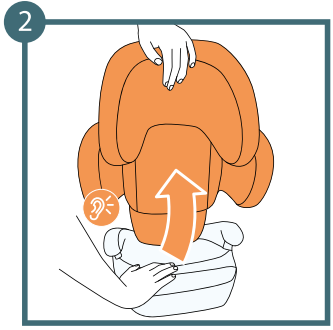
! Geef het goede voorbeeld aan je kind en draag altijd een veiligheidsgordel. Een volwassene die geen gordel draagt, kan ook een risico vormen voor een kind.

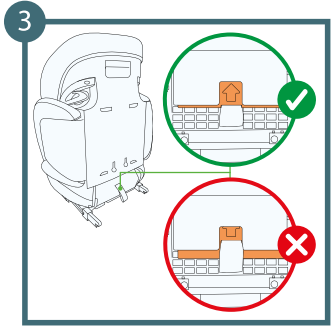
! Controleer voor elke autorit of het autostoeltje goed vastzit.

! Het autostoeltje moet ook worden vastgezet als het niet wordt gebruikt. Een onbeveiligd autostoeltje kan zelfs bij een noodstop verwondingen aan passagiers veroorzaken.

! Bij sommige voertuigstoelen van kwetsbare materialen kan het gebruik van autostoeltjes vlekken achterlaten en/of verkleuring veroorzaken. Om dit te voorkomen kan een deken, handdoek of een soortgelijk product onder de autostoel worden gelegd.

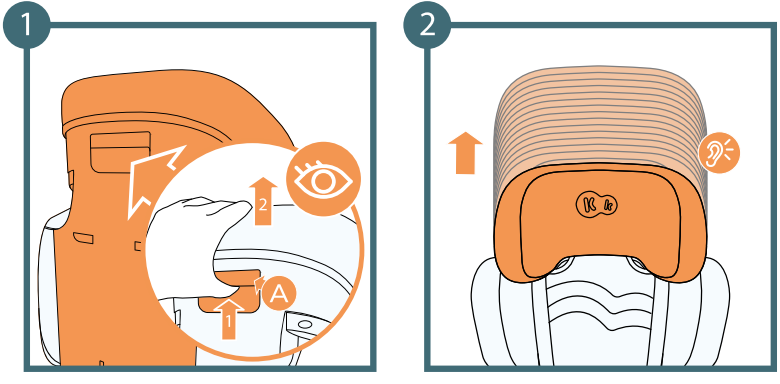



## 3.0 Uitklappen rugleuning van het autostoeltje

1. Houd je hand op de zitting en duw de rugleuning van het autostoeltje naar achteren.
2. Er is een klik te horen om aan te geven dat de rugleuning vergrendeld is.
3. Controleer of de vergrendeling aan de achterkant van het autostoeltje in de juiste stand staat.



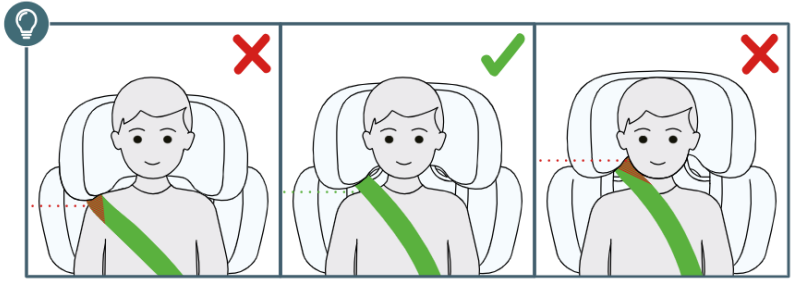

**A: Verstelhendel hoofdsteun**

# 4.0 Beveiligen van het kind in het stoeltje

## 4.1 Hoofdsteun hoogteverstelling

1. Pak de verstelhendel van de hoofdsteun, die zich aan de achterkant van de hoofdsteun bevindt, vast en trek deze voorzichtig omhoog.
2. Stel de hoofdsteun in op één van de 15 beschikbare posities en laat de verstelhendel los. Als de hoofdsteun is vergrendeld, hoor je een duidelijk klikgeluid.

BELANGRIJK! Controleer of de hoofdsteun van het autostoeltje vergrendeld is.

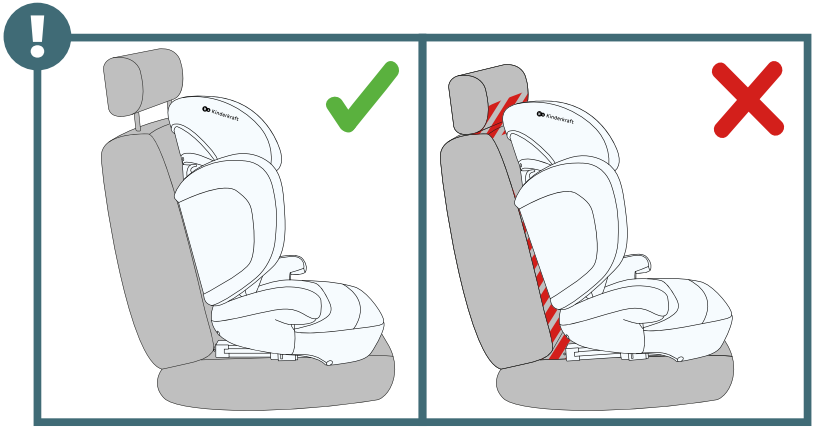


## 4.2 Juiste verstelling van de hoofdsteun

De hoofdsteun moet zo worden geplaatst dat de schouderriem tussen de schouder en de nek van het kind loopt (door het midden van het sleutelbeen) De gordel moet niet tegen de nek van het kind drukken en mag niet van de schouder glijden.

Wanneer de hoofdsteun wordt versteld, worden de rugleuning en de zijkanten van de autostoel breder om zich aan te passen aan de lengte en de schouderbreedte van het kind.

Controleer of de gordel goed om het lichaam van het kind past, zo niet, pas dan de hoogte van de hoofdsteun aan.



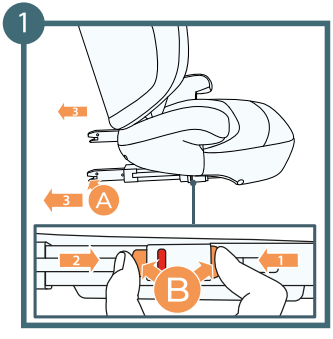
## 4.3 Rugleuning verstelling

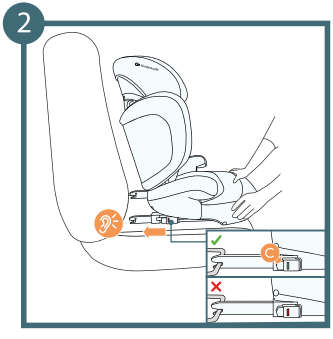
De rugleuning van het autostoeltje is beweegbaar, zodat hij precies aan het vlak van de voertuig autostoel kan worden aangepast.

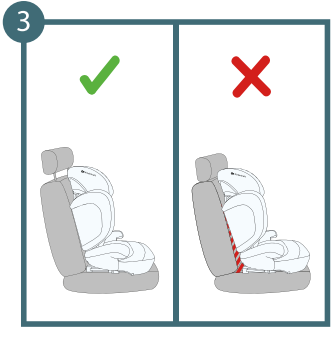
Pas de positie van de rugleuning van het autostoeltje aan tot deze zich in een positie langs de voertuigstoel bevindt.

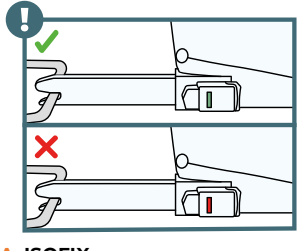
Waarschuwing: verwijder of verstel de hoofdsteun van het autostoeltje zodat het stoeltje goed aansluit op de rugleuning van de voertuig stoel.

Als de hoofdsteun van de auto in de weg zit, trek hem dan zo ver mogelijk omhoog of verwijder hem helemaal




**A: ISOFIX-armen**
**B: ISOFIX-systeem ontgrendelingsknop**
**C: Indicator ISOFIX-knoppen**

## 5.0 Montage in het voertuig

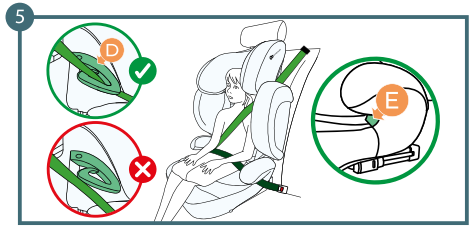
### 5.1 Installatie met de ISOFIX-connectoren en 3-puntsveiligheidsgordels van de auto.

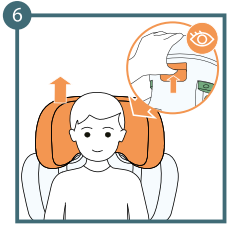
1. Druk op de ontgrendelknoppen van het ISOFIX-systeem en schuif ze zo ver mogelijk uit.
2. Pak het autostoeltje met twee handen vast en schuif beide haken in de bevestigingspunten van de voertuigstoel. Wanneer je de 'klik' van elke ISOFIX-bevestiging hoort, duw je de zitting van het autostoeltje tegen de rugleuning, waarbij je aan beide zijden stevige, gelijkmatige druk uitoefent.
3. Zorg ervoor dat de rugleuning van het autostoeltje plat tegen de rugleuning van de voertuigstoel rust

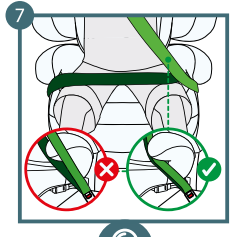
LET OP! De ISOFIX-bevestigingen zijn alleen correct bevestigd wanneer beide indicatoren volledig groen zijn

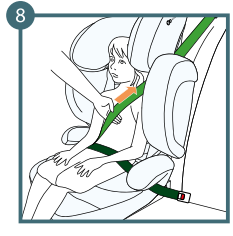
Let op het hoorbare geluid van de ISOFIX-connectoren die vastklikken en pak het autostoeltje vast en controleer of het goed vastzit zonder speling. Als het beweegt en de ISOFIX-bevestigingen eruit schuiven, herhaal je de vorige stappen

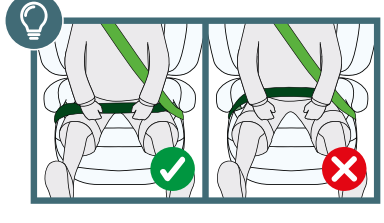


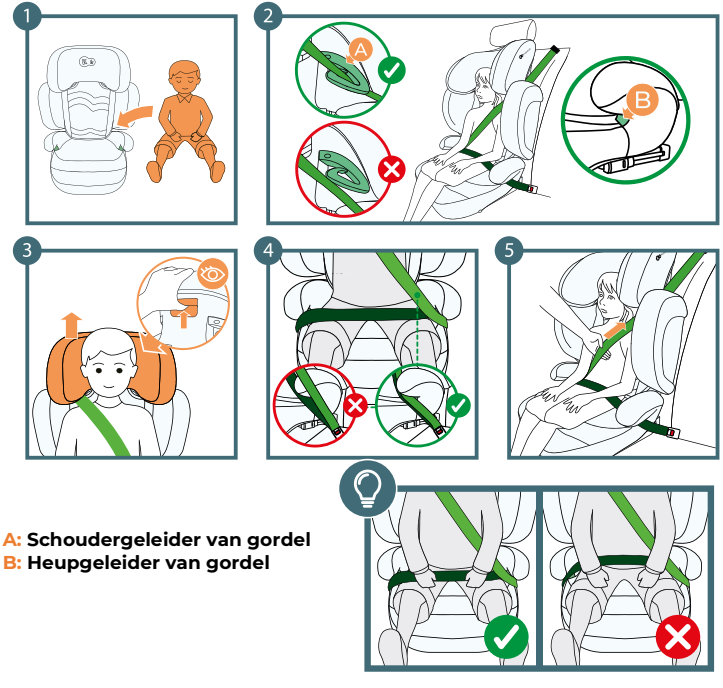



**D: Schoudergeleider van gordel**
**E: Heupgeleider van gordel**

4. Zet je kind in het autostoeltje
5. Haal de veiligheidsgordels van de auto door de schouder- en heupgeleiders van het autostoeltje en maak ze vervolgens vast. Je zou een duidelijke "klik" moeten horen.
6. Pas de hoofdsteun aan de lengte van je kind aan met de verstelhendel. De juiste positie van de hoofdsteun wordt in detail beschreven in sectie 4.2
7. De heupgordels van de veiligheidsgordel moeten zo laag mogelijk over het bekken van je kind lopen. Zorg ervoor dat de gordel plat op het lichaam van het kind ligt.
8. Trek het heupgedeelte van de gordel naar de gordelgesp en vervolgens het schoudergedeelte naar het oprolmechanisme om speling te voorkomen.

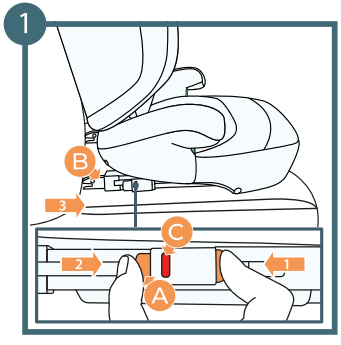



**A: Schoudergeleider van gordel**
**B: Heupgeleider van gordel**

## 5.2 Installatie met de 3-puntsveiligheidsgordels van de auto.

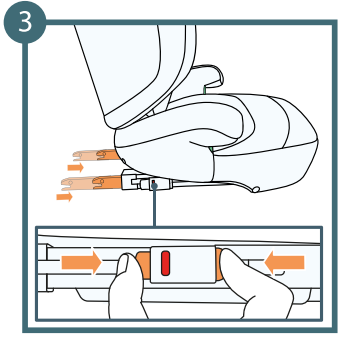
Zorg ervoor dat de rugleuning van het autostoeltje plat tegen de rugleuning van de voertuigstoel rust.

1. Zet je kind in het autostoeltje
2. Haal de veiligheidsgordels van de auto door de schouder- en heupgeleiders van het autostoeltje en maak ze vervolgens vast. Je zou een duidelijke "klik" moeten horen.
3. Pas de hoofdsteun aan de lengte van je kind aan met de verstelhendel
4. De heupgordels van de veiligheidsgordel moeten zo laag mogelijk over het bekken van je kind lopen. Zorg ervoor dat de gordel plat op het lichaam van het kind ligt.
5. Trek het heupgedeelte van de gordel naar de gordelgesp en vervolgens het schoudergedeelte naar het oprolmechanisme om speling te voorkomen.





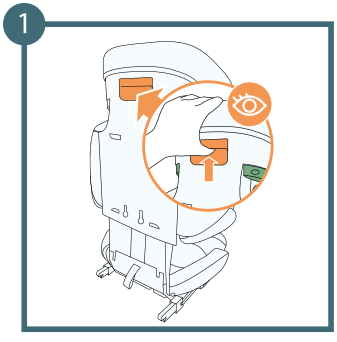


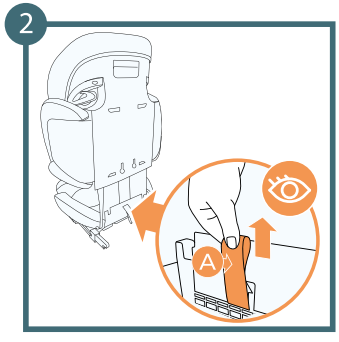


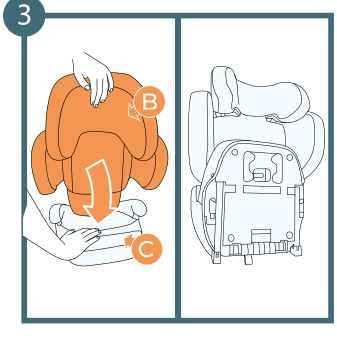

**A: Ontgrendelingsknop ISOFIX**
**B: ISOFIX-connectoren**
**C: Indicatoren ISOFIX-knoppen**

## 6.0 Verwijderen van de autostoel (ISOFIX-verankeringssysteem)

1.Druk tegelijkertijd op de ISOFIX ontgrendelingsknoppen op beide ISOFIX bevestigingen.
2.Wanneer de bevestigingen zijn losgemaakt en de indicatoren van de ISOFIX-knoppen rood zijn, schuif je de bevestigingen van de voertuigstoel eruit.
3. Schuif de ISOFIX armen terug in de stoelbasis.



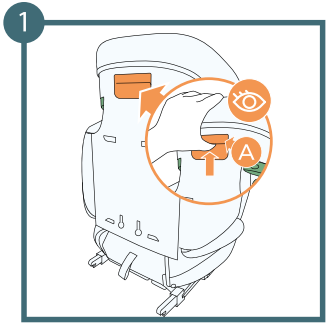



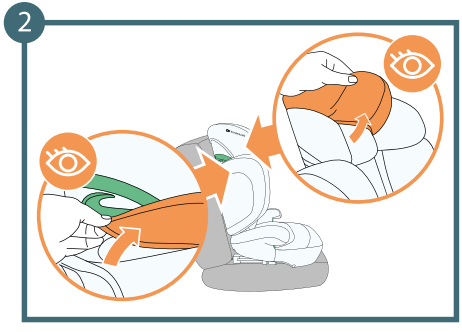

**A: Vouwband rugleuning**
**B: Rugleuning autostoel**
**C: Zitting van de autostoel**

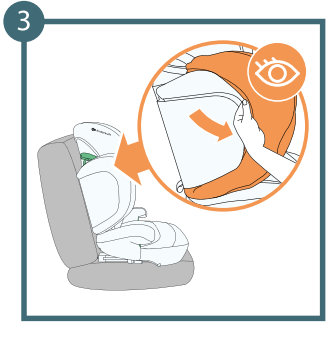
## 7.0 Autostoel inklappen voor opbergen:

**Let op! Het autostoeltje kan alleen worden ingeklapt wanneer de hoofdsteun in minstens de elfde hoogtepositie staat**

1. Stel de hoofdsteun in op ten minste de elfde stand
2. Trek de vouwband van de rugleuning aan de achterkant van het autostoeltje omhoog.
3. Klap de rugleuning zo ver mogelijk naar de zitting toe totdat deze horizontaal is.



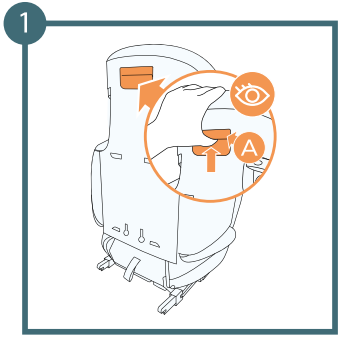



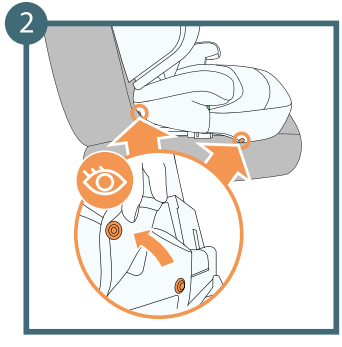



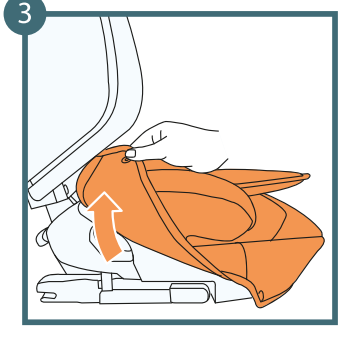

## 7.1 Hoes verwijderen

**De hoes van de hoofdsteun en rugleuning verwijderen:**

1. Stel de hoofdsteun in op de hoogste stand
2. Pak het onderste deel van de hoes bij de schoudergeleiders op de hoofdsteun vast en schuif het materiaal voorzichtig van het onderste deel van de hoofdsteun af.
3. Schuif de stof van de zijkanten van het autostoeltje, begin bij de bovenrand van het autostoeltje.

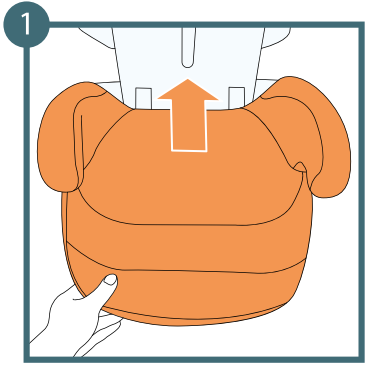


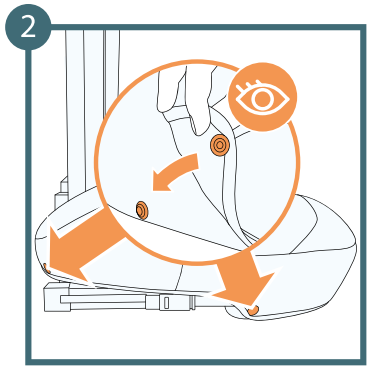




**De hoes van de zitting verwijderen:**

1. Stel de hoofdsteun in op de hoogste stand
2.Maak de 4 knoppen los aan de zijkanten en achterkant van het autostoeltje (2 aan elke zijde van het autostoeltje).
3. Schuif de stof van de armleuningen en de zitting.



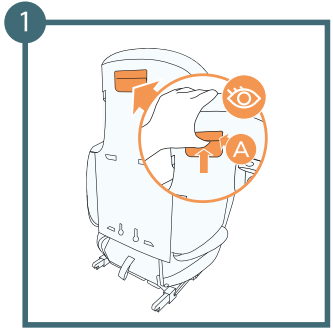



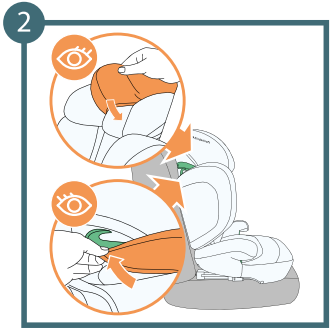

## 7.2 Hoes bevestigen

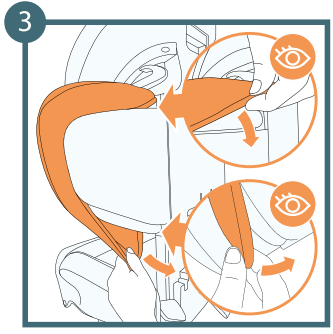
**Montage van hoes op zitting:**

1.Schuif de stof op de zitting en armleuningen.

2.Maak de 4 knoppen aan de zijkanten en achterkant van het autostoeltje vast (2 aan elke kant van het stoeltje).




**Montage van hoes op hoofdsteun en rugleuning:**

1.Stel de hoofdsteun in op de hoogste stand

2. Pak de hoes vast en schuif deze lichtjes over de hoofdsteun

3. Begin bovenaan en schuif de stof van de zijkanten van het autostoeltje onder de plastic zijkanten, zodat de stof iets uitrekt. Haak het materiaal aan de plastic haak en schuif het dan, lichtjes naar beneden trekkend, onder het plastic van de zijkanten - haak op dit punt ook het materiaal aan de plastic haak.

## 8.0 Reiniging

LET OP! Gebruik het autostoeltje niet zonder de bekleding.

• De hoes kan worden verwijderd en gewassen in zacht wasmiddel op een fijn wasprogramma (30°C).
• Volg de wasinstructies op het etiket van de hoes. Bij wassen op temperaturen boven 30°C kunnen de kleuren vervagen. • De hoes mag niet worden gecentrifugeerd of in de droger worden gedroogd (waardoor de stoflagen kunnen scheiden).
• De hoes mag niet worden blootgesteld aan langdurig zonlicht.
• Kunststof onderdelen kunnen worden gereinigd met water en verdunde zeep.
• Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen (zoals bleekmiddel/vlekverwijderaars).

De volledige tekst van de Garantievoorwaarden is beschikbaar op de website WWW.KINDERKRAFT.COM

Kinderkraft

**(AR)** إضمان مصلحة عملائنا . نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجرى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

**(CS)** V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

**(DE)** In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

**(EN)** In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

**(ES)** ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

**(FR)** Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

**(HU)** Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütkozott, az Onnek legmegfelelobb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

**(IT)** Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

**(NL)** In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

**(PL)** W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczacy otrzymanego produktu, skontaktuj sie z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

**(PT)** Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!

**(RO)** In interesul clienţilor noştri - suntem la dispozitia dumneavoastră! Dacă aveţi o problema cu produsul pe care l-aţi primit, contactaţi-ne in modul cel mai convenabil pentru dvs.!

**(RU)** заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученные продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способ!

**(SK)** Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkolvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

**(SV)** I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!


**International contact:**
support@kinderkraft.com
+44 20 4525 0748

kinderkraftofficial
kinderkraft
kinderkraftofficial



منتج/VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/FABRICANT/GYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA/TILLVERKARE:

**4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5**
**60-413 Poznań, Poland**